

NEBRASKA

حياة جيدة. خدمات عظيمة

لجنة إنفاذ القانون والعدالة الجنائية

## دليل الضحايا لنظام العدالة الجنائية في نبراسكا



أنشئ من قبل لجنة نبراسكا لإنفاذ القانون  
والعدالة الجنائية / 2004  
تم التحديث / سبتمبر 2012

## استخدام مصطلح "ضحية" في هذا الدليل أيضًا القصد منه تمثيل الناجين من الجريمة.

### معلومات حول نظام العدالة الجنائية

يهدف هذا الدليل إلى توفير معلومات حول نظام العدالة الجنائية في نبراسكا، تحديداً القضايا التي تنطوي على مستوى الجناية. الغرض من هذا الدليل أن يقدم نظرة عامة، لذلك، إذا كان لديك أسئلة إضافية، يرجى التواصل مع المدعي العام أو محامي الضحية في منطقتك.

التهديدات، الإزعاج، التخويف أشياء غير مقبولة. إذا تعرضت أنت أو شخص من عائلتك المباشرة للتهديد أو المضايقة أثناء استخدام العنف من قبل المُدعى عليه، أو بتوجيه منه، يرجى القيام بواحد أو جميع الإجراءات التالية:

- ❖ تواصل مع وكالة إنفاذ القانون المحلية مباشرةً وبلغ عن الحادث.
- ❖ تواصل مع مكتب المدعي العام وأخبر المحامي المُكلف بالقضية بما يحدث.
- ❖ اطلب من المدعي العام أو المحامي معلومات حول أوامر الحماية.
- ❖ تواصل مع أقرب برنامج لمساعدة الضحايا لطلب المعلومات.

### حقوق وواجبات الضحايا

سُراجع في هذا الدليل بعض الحقوق الخاصة بالضحايا بنظام العدالة الجنائية للبالغين. يمكنك العثور على هذه الحقوق في قانون نبراسكا المُعدل 1848-81. تشمل هذه الحقوق على حق تلقي معلومات محددة وبالإخطار عن أجزاء معينة من إجراءات العدالة الجنائية، بالإضافة إلى عدة حقوق أخرى. أيضاً، حقوق إضافية محددة تتعلق بضحايا الاعتداء الجنسي يمكن العثور عليها في قانون نبراسكا المُعدل 29-4308.

### خدمات الضحايا

لدى نبراسكا أنواع مختلفة من مقدمي الخدمات والبرامج لمساعدة ضحايا الجرائم. اثنين، على وجه الخصوص، مقدمي الخدمات للضحايا وبرامج مساعدة الضحايا/الشهود.

**مقدمي الخدمات للضحايا:** متخصص في مساعدة ضحايا العنف الجنسي والمنزلي، العنف في المواعدة، المطاردة، الإتجار بالجنس، استغلال الأطفال، وغيرها من أشكال الإيذاء. تعمل هذه الوكالات خارج نظام العدالة الجنائية، بسبب ذلك، هناك قوانين خاصة بالولاية، لحماية الاتصالات السرية بين الضحية والمحامي. يمكنك العثور على هذه القوانين في دستور نبراسكا 29-4301 – 29-4304.

**برامج مساعدة الضحايا/الشهود:** غالباً ما تسمى وحدات الشهود/الضحايا وهي مرتبطة بوكالات إنفاذ القانون المحلية أو مكتب المدعي العام. تعمل هذه البرامج داخل نظام العدالة الجنائية وممتاحة لأي ضحية ولأي نوع من الجرائم. كما وتعمل بالتعاون الوثيق مع شهود الجرائم.

## معلومات اتصال هامة:

مكتب المدعي العام في المقاطعة | الاسم & الاتصال:

---

---

المدعي العام | الاسم & الاتصال:

---

---

وكالة مساعدة الضحايا والمحامي | الاسم & الهاتف:

---

---

وكالة إنفاذ القانون & المحقق | الاسم & # القضية:

---

---

<https://nevcap.nebraska.gov/> | بوابة إنداز ضحايا الجرائم في نبراسكا

اسم النزيل:

---

---

رقم النزيل:

---

---

رقم المؤسسة:

---

---

اختر رمز المكون من أربع خانات:

\_\_\_\_\_

## كيف أحصل على المساعدة:

لجمع المعلومات والتواصل مع المصادر، يرجى الاتصال أو زيارة هذه المواقع:

تحالف نبراسكا لإنهاء العنف الجسدي والمنزلي: <https://www.nebraskacoalition.org>

برنامج مساعدة الضحايا/الشهود في نبراسكا: <https://nebraskacoalitionforvictimsofcrime>

مكتب المدعي العام في نبراسكا: [ago.nebraska.gov](https://ago.nebraska.gov) | 402.471.3823

برنامج الدفاع عن الضحايا: <https://ncc.nebraska.gov> | 402.429.1609

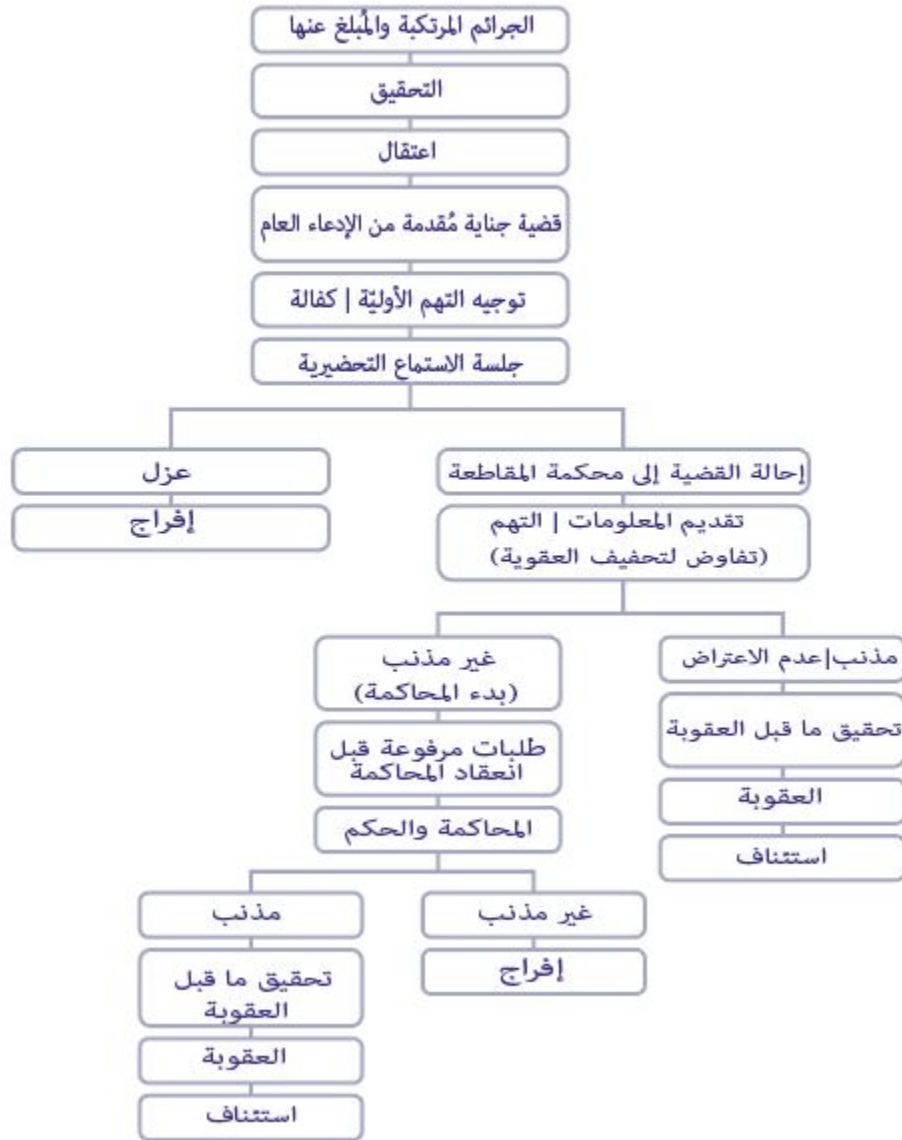
تعويضات ضحايا الجرائم في نبراسكا: <https://ncc.nebraska.gov> | 402.471.2828

تحالف مراكز الدفاع عن الأطفال في نبراسكا: <https://www.nebraskacacs.com> | 402.933.7422

أمهات ضد القيادة في حالة سُكْر : <http://www.madd.org> | 1.877.275.6233

إدارة نبراسكا لمساعدة ضحايا الإصلاحيّة: 402.479.5798

مكتب المدعي العام الأمريكي لمساعدة الضحايا: 402.661.3700



توضح الصورة أعلاه التدفق النمطي لقضية الجناية خلال نظام العدالة الجنائية للبالغين. فيما يلي شرح مختصر لكل مرحلة من العملية. المُدعى عليه هو الشخص الذي يُدعى أنه اقترف الجريمة.

## قضايا الجناية المقترفة والمبغ عنها.

يتم ارتكاب الجريمة والإبلاغ عنها من قبل شخص ما لجهات إنفاذ القانون. سيستجيب إنفاذ القانون ويلبي الاحتياجات الضرورية والحماية للضحية وإجراء التحقيق الأولي. يمكن للضابط الاتصال بمحامٍ للمساعدة في ذلك أيضاً.

### التحقيق

يُحقق الضابط في الجريمة عن طريق أخذ أقوال المتورطين في الجريمة أو من الشهود المحتملين. هذا ممكن أن يحدث في حال وصول الضابط وقت طلب المساعدة أو على مدار عدة أيام. إذا كانت الجريمة اعتداء جنسي، من الممكن أن يُطلب من الضحية الخضوع لفحص طب شرعي اعتداء جنسي كجزء من التحقيق.

### الاعتقال

إذا جمع ضابط إنفاذ القانون أدلة كافية ضد الشخص المشتبه اقتراه الجريمة، سيحصل على مذكرة اعتقال من المحكمة ومن ثم إلقاء القبض عليه. في بعض المواقف، يمكن اعتقال الشخص دون الحاجة إلى مذكرة اعتقال.

## قضية جنائية مقدمة لمحكمة المقاطعة من قبل المدعي العام

تُقدم حقائق القضية إلى محامي المقاطعة (المدعي العام) الذي يُحدد ما إذا كانت التهم الجنائية ستُقدم إلى المحكمة. في هذا المرحلة، تنتقل سلطة القضية من وكالة إنفاذ القانون إلى مكتب المدعي العام. إذا اعتقد المدعي العام أن هناك أدلة كافية لإثبات أن الشخص المُعتقل اقترف الجريمة، سيقدر المدعي العام ما هي التهم الواجب تقديمها ومن ثم رفع هذه التهم الجنائية إلى المحكمة. يُشار الآن إلى الشخص المتهم بالجريمة باسم المدعى عليه.

### توجيه التهم الأولية (محكمة المقاطعة)

يُحضر المدعى عليه أمام محكمة المقاطعة ويبلغه المدعي العام بالتهم الجنائية المنسوبة إليه والعقوبات المحتملة لتلك التهم الجنائية.

### مفاوضات تخفيف العقوبة

يمكن أن تحدث مفاوضات تخفيف العقوبة في أي وقت بين رفع الدعوى من قبل المدعي العام وإعلان القاضي للحكم. خلال مفاوضات تخفيف العقوبة، قد يُعرض على المدعى عليه حكم مخفف من المدعي العام مقابل الإقرار بالذنب أو عدم الطعن. كما ويمكن أيضاً تقديم المدعى عليه طلب مماثل إلى المدعي العام. كضحية، لديك الحق بأن يتم إخطارك وإبلاغك بمفاوضات تخفيف العقوبة. سيكون جزء مهم من العملية إبلاغ المدعي العام بأي تغييرات تطرأ على معلومات الاتصال الخاصة بك للبقاء على اطلاع بمجريات القضية.

### الكفالة

مثل مفاوضات تخفيف العقوبة، يمكن تحديد الكفالة في أي وقت بعد توجيه الاتهام نفسه. إذا قرر القاضي بأن الكفالة غير مناسبة بالنظر إلى وقائع القضية، يمكن للمدعى عليه أن يطلب من القاضي النظر في الكفالة في وقت لاحق.

## جلسة الاستماع التحضيرية

جلسة الاستماع التحضيرية لتحديد ما إذا كان هناك أدلة كافية ضد المدعى عليه لضرورة إجراء المحاكمة الجنائية. يحق للمدعى عليه التنازل (عدم الحصول) عن جلسة الاستماع في أي وقت قبل حدوثها. يمكن أن يطلب محامي المدعى عليه حضور الضحية والشهود الآخرين جلسة الاستماع والإدلاء بشهادتهم. سيكون المدعى عليه حاضرًا في جلسة الاستماع خلال جلسة الاستماع التحضيرية، قد يحدث ما يلي:

**الرفض:** يحق للقاضي رفض القضية إذا قرر القاضي عدم وجود أدلة كافية لإثبات اعتراف المدعى عليه بالجريمة. إذا رفض القاضي تهمة الجنائية، يجوز للمدعي رفع الدعوى مرة أخرى كجرحة أو تهمة مخففة. إذا تم رفض القضية ولم يتم تقديم أي تهم أخرى، يُطلق سراح المدعى عليه.

## إحالة القضية إلى محكمة المقاطعة:

يمكن أن يقرر القاضي بأن هناك أدلة كافية تدعم احتمالية ارتكاب المدعى عليه الجريمة (الجرائم) المزعومة. إذا كانت الجريمة المتهم بها جنابة، سيتم تحويل القضية بعد ذلك إلى محكمة المقاطعة للمحاكمة. هذا لا يعني أن المدعى عليه مذنب. هذا يعني بأن القاضي وجد أن هناك دليل كافي للسماح للمدعي العام بمتابعة التهم الجنائية ضد المدعى عليه.

## تقديم المعلومات والتهمة (محكمة المقاطعة)

مثل توجيه التهمة في محكمة المقاطعة الموصوفة أعلاه، يتم إبلاغ المدعى عليه بالتهمة المقدمة ضده والعقوبات المحتملة. يُحدد موعد للإجراءات الأخرى.

## الإقرار بالذنب

إذا لم يتوصل المدعي العام والمدعى عليه إلى اتفاقية إقرار بالذنب، سيُعرض المدعى عليه أمام المحكمة ويُقر بأنه مذنب، غير مذنب أو غير معترض (عدم الجدل أو النزاع) لكل من الجرائم الموجهة له. عدم النزاع هو إقرار يسمح للمدعى عليه بعدم الإنكار أو الإقرار بالذنب في التهم المنسوبة له وقبول العقوبة دون محاكمة.

**الإقرار بعدم الذنب:** ينكر المدعى عليه بأنه مذنب بارتكاب الجريمة (الجرائم). ثم تحدث الإجراءات التالية:

- 1) تعيين موعد للمحاكمة:** تحدد المحكمة موعد للمحاكمة. قبل المحاكمة، يحق لمحامي المدعى عليه تقديم طلبات (أوراق) ليستثني شخص سيشهد ضد المدعى عليه. قد تلزم شهادة الضحية مع مثل هذه الطلبات. قد تشمل بعض الطلبات على طلب استبعاد أنواع محددة من الأدلة المادية أو شهادة محددة من التقديم خلال المحاكمة. يمكن للمحامي أيضًا أخذ أقوال تحت القسم من الضحية والشهود الآخرين قبل المحاكمة. تسمى هذه العملية استبعاد.
- 2) اكتشاف طلبات ما قبل المحاكمة:** يُقدم محامي المدعى عليه دليل المدعي ضد المدعى عليه. المدعي ملزم بموجب القانون إعطاء محامي المدعى عليه أي دليل يمتلكه ويثبت بأن المدعى عليه بريء.
- 3) المحاكمة والحكم:** يقرر المدعى عليه ومحاميه إذا كانوا يرغبون بمحاكمة أمام هيئة محلفين أو أمام القاضي. إذا كانت المحاكمة أمام القاضي (تعرف أيضًا باسم محاكمة قضائية)، ثم يقرر القاضي الحكم (مذنب أو غير مذنب).
- 4) حكم غير مذنب:** إذا ثبت أن المدعى عليه غير مذنب، يفرج عن المدعى عليه ويطلق سراحه من الحجز، إن أمكن ذلك.
- 5) حكم مذنب:** إذا ثبت أن المدعى عليه مذنب، عادة يتم الانتهاء من تحقيق ما قبل العقوبة.

## (6) عملية بعد الإدانة:

a. **تحقيق ما قبل العقوبة (PSI):** إذا ثبت أن المدعى عليه مذنب أو أقر بالذنب أو عدم الاعتراض، يمكن إكمال تحقيق ما قبل العقوبة تحت المراقبة. يتألف من مقابلة مع المدعى عليه، مراجعة السجل الجنائي، ومراجعة وقائع محددة من الجريمة. يمكن إرسال نموذج إلى الضحية يسمي بيان تأثير الضحية. يمكن للضحية استخدام هذا البيان لتقديم معلومات إلى المحكمة تتعلق بكيفية تأثير الجريمة على الضحية. قد يتواصل مكتب المراقبة أيضاً مع الضحية عبر الهاتف لجمع المعلومات. لدى الضحية خيار تقديم النموذج أو تقديم بيانه الخاص به ليتم تضمينه في تحقيق ما قبل العقوبة. من المهم ملاحظة أن تقرير PSI، بما في ذلك بيان تأثير الضحية، من الممكن أن يكون متاحاً للمدعى عليه. يجوز لضابط المراقبة تقديم توصية إلى القاضي بنوع وشدة العقوبة (العقوبات). يمكن للقاضي اتباع أو عدم اتباع العقوبة الموصى بها من مكتب المراقبة.

b. **العقوبة:** سيتم الإعلان عن عقوبات المدعى عليه في محكمة المقاطعة بعد المحاكمة واكمال تحقيق ما قبل العقوبة، إذا تم الانتهاء من تحقيق ما قبل العقوبة. يمكن ان تشمل العقوبة على غرامة و/أو السجن أو الحجز لفترة أو المراقبة أو كل هذه.

c. **الطعن:** إذا ثبت أن المدعى عليه مذنب، يحق له الطعن في الحكم أمام المحكمة العليا، إذا أقر أو اعترف المدعى عليه بالذنب، يحق له الطعن في العقوبة. خلال هذا الوقت، يمكن ان يطلق سراحه مقابل كفالة استئنافية. (انظر إلى قسم معلومات عملية الاستئناف).

### معلومات عملية الطعن

عادةً ما يتم تقديم الطعن بسبب أن المدعى عليه و/أو المحامي الخاص به يعتقد بأن هناك بعض الأخطاء في الإجراء أو تطبيق القانون، سترجع المحكمة ذلك لتحديد ما إذا كان هناك خطأ حقيقي. من الممكن ان يتم الإفراج عن المدعى عليه خلال هذا الوقت بكفالة استئنافية حتى يتم الاستماع إلى الاستئناف في المحكمة العليا، التي قد تكون بعد عدة سنوات. لا يعتبر قرار المحكمة الابتدائية نهائي حتى يتم الاستماع إلى جميع الطعون. بمجرد أن يتم الاستماع إلى الاستئناف، يتم اتخاذ القرار إما بتأكيد أو رفض قرار المحكمة الدنيا.

يتم رفع الاستئناف أو لاً إلى محكمة الاستئناف وبمجرد صدور قرار من محكمة الاستئناف، يمكن أن يستأنف بعد ذلك المدعى عليه أمام المحكمة العليا للولاية.

### حقوق الضحايا

في الأسفل ملخص للحقوق العامة لضحايا الجرائم. إذا كنت بحاجة إلى المزيد من المعلومات، يرجى التواصل مع النائب العام في مكتب محامي المقاطعة وهو الشخص المسؤول عن القضية أو برنامج مساعدة الضحايا. يجب على المدعي العام بذل جهود معقولة وحسن نية لتقديم ملاحظات وإبقاء الضحايا على إطلاع بالحقوق، المعلومات والإجراءات. يمكنك أيضاً إيجاد حقوق الضحايا العامة في قانون نبراسكا المنقح 1848-81.

### كضحية لك الحق في:

- 1- أن تكون قادراً على رؤية أي معلومات تم جمعها من قبل وكالات العدالة الجنائية، والتي تكون متاحة للجمهور.
- 2- أن يتم إخطارك من قبل محامي المقاطعة فيما يخص:
  - الجرائم المتهمة بها المدعى عليه.
  - كفالة المدعى عليه.
  - وقت ومكان أي إجراءات تقررها المحكمة، بما في ذلك إجراءات صدور الأحكام.
  - مكان ووقت أي تغييرات تطرأ على الإجراءات المجدولة.
  - سواء كان المدعى عليه مذنب أو غير مذنب، والجرائم التي أدين بها، وكذلك العقوبة.



- وقت ومكان أي إجراءات قضائية أخرى إذا تم تبرئة المدعي عليه (لم تثبت إدانته) على أساس إصابته بالجنون العقلي.
  - حق الضحية في عمل وتقديم بيان تأثير الضحية إلى مكتب المراقبة من أجل تحقيق ما قبل العقوبة، ومعلومات حول كيفية الاتصال بمكتب المراقبة.
  - يتم تضمين تحقيق ما قبل العقوبة وأي بيان قُدم بواسطة الضحية في مثل هذا التقرير، وإتاحته للمدعي عليه.
- 3- أن يكون حاضراً طوال فترة محاكمة المدعي عليه ما لم يتم استدعاء الضحية كشاهد.
- 4- أن يتم إخطاره من قبل مجلس الإفراج المشروط بحق تقديم بيان مكتوب للنظر فيه من قبل المجلس وإخطاره بأي إجراء يتخذه المجلس.
- 5- الحق في تقديم بيان مكتوب للنظر فيه في أي إجراءات إفراج مشروط (إجازة من السجن لمدة 24 ساعة أو أكثر)، إجراءات مجلس الإفراج المشروط، إجراءات العفو، أو إجراءات تخفيف الحكم (تغيير في العقوبة).
- 6- أن يتم إخطاره بأي استئناف يقوم به المدعي عليه.
- 7- أن يتم إخطاره من المدعي العام:

- أن المدعي عليه قدم استئناف بالحكم الصادر.
- حول عملية الاستئناف، يتضمن ذلك الأحكام المحتملة.
- وقت ومكان إجراءات الاستئناف وأي تغييرات تطرأ على وقت أو مكان هذه الإجراءات.
- إذا تم الإفراج عن المدعي عليه بكفالة لحين البث في الاستئناف.
- نتائج الاستئناف.
- الحكم النهائي في القضية في غضون 30 يوماً بعد صدور الحكم النهائي.

8- أن يتم إخطاره بهروب المدعي عليه المدان من الحجز.

9- أن يتم إخطاره إذا كان السجين محبوساً فيما بعد بموجب عقوبة.

### للضحايا وشهود الجريمة الحقوق التالية:

1. أن يتم إعلامهم بأي رسوم متوفرة لأي شاهد، المساعدة المالية الأخرى وأي خدمات اجتماعية من الممكن أن تتوفر لهم، وعملية التقديم لهذه المساعدة.
2. أن يتم إبلاغهم بأي إجراءات قضائية لاجية تلقى الضحية بشأنها أمر استدعاء.
3. أن يتم حمايتهم من الأذى والمخاطر الناجمة عن تعاونهم مع جهود جهات إنفاذ القانون والدعوات القضائية.
4. خلال إجراءات المحكمة، توفير منطقة آمنة إن أمكن ذلك على أن تكون غير قريبة من المدعي عليه وعائلته وأصدقائه.
5. استعادة أي مسروقات أو ممتلكات شخصية من قبل جهات إنفاذ القانون عندما لا يكون هناك داعي لاستخدامها كدليل.
6. تقديم المساعدة فيما يتعلق بعمل الضحية والتحدث مع صاحب العمل لتخفيف خسارة الموظف لأجره الناتجة عن مثول الضحية أمام المحكمة.

7. أن يتم إبلاغهم بالبت السريع في القضية المتورطين فيها.
8. أن يتم إخطاره بالفصل النهائي في قضية الجنائية المتورطين فيها وكذلك إبلاغهم في حال تم الإفراج عن المدعى عليه.

### حقوق إضافية لشهود الجريمة:

- (1) التنازل عن حقوقهم كضحية في أي وقت عن طريق الاتصال بكاتب المحكمة أو المحامي;
- (2) أن يطأب من المدعي العام إعادة توجيه الاسم والعنوان إلى الوكالة المناسبة وبالتالي إخطارهم من خلال;

### إدارة الخدمات الإصلاحية أو وكالة إصلاحية المقاطعة إذا:

- مُنح المدعى عليه المدان إجازة أو أُطلق سراحه من السجن لمدة 24 ساعة أو أكثر أو تم نقله إلى المراكز الاجتماعية.
- تم انضمام المدعى عليه المدان إلى برنامج مجتمعي، يشمل ذلك البرامج التعليمية وبرامج الإعفاء من العمل.
- هروب الشخص المدان أو لم يعود من بعد الإجازة الممنوحة أو الإفراج عنه وكذلك الإخطار في حالة عودة الشخص إلى السجن.
- تم الإفراج عن الشخص المدان من السجن فور إنهاء عقوبتها أو عقوبته.
- بالإضافة إلى ذلك، الإبلاغ مبكرًا عن موعد الإفراج المشروط عن الشخص المدان أو موعد إطلاق سراحه; وعن أي تخفيف في عقوبة الشخص المدان.

### مجلس الإفراج المشروط:

- تاريخ الإفراج المؤقت وأقرب تاريخ للإفراج المشروط للشخص المدان.
- أي جلسة استماع أو إجراءات الإفراج المشروط.
- عند عودة الشخص المُفْرَج عنه بشروط إلى السجن بسبب انتهاكات الإفراج المشروط.
- إذا تقرر أن الشخص المدان مختل عقليًا أو ارتكب جريمة جنسية أو معتدّ جنسيًا بعد الإفراج عن الشخص المدان من السجن أو العلاج.

### وزارة الصحة والخدمات الإنسانية:

- عندما يعاني الشخص المدان من اضطراب عقلي قبل الإفراج عنه أو في غضون 30 يومًا بعد مثل هذا الإفراج.
- عند هروب شخص خاضع لالتزام مجلس الصحة العقلية من مؤسسة المرضى الداخليين فترة تلقي العلاج، ومرة أخرى حين عودة الشخص إلى مرفق المرضى الداخليين.
- عندما يتم إطلاق سراح شخص خاضع لالتزام مجلس الصحة العقلية أو عند حدوث تغيير في الحكم.
- عن منح شخص خاضع لالتزام مجلس الصحة العقلية إجازة أو إطلاق سراحه لمدة 24 ساعة أو أكثر.
- عندما يتم انتقال شخص خاضع لالتزام مجلس الصحة العقلية إلى برامج تعليمية أو برامج الإعفاء من العمل. مثل هذه الإشعارات يجب أن تحدث في بداية ونهاية أي من هذه البرامج.

## مجلس العفو

أي إجراءات عفو أو تخفيف.

إذا صدر عفو أو تخفيف الحكم.

## الحقوق الخاصة بضحايا الاعتداء الجنسي:

بالإضافة إلى حقوق الضحايا العامة المذكورة أعلاه، الحقوق المُدرجة أدناه خاصة بضحايا الاعتداء الجنسي.

يمكنك العثور على الحقوق الخاصة بالضحايا في قانون نبراسكا المنقح 29-4308 إلى 29-4315.

هذه الحقوق متاحة لضحايا الاعتداء الجنسي حتى لو قرر الضحية عدم المشاركة في نظام العدالة الجنائية أو عدم إجراء فحص جسدي.

## الحق في إجراء فحص الطب الشرعي

من حق الضحية إجراء فحص طبي لتحديد الإصابات والدليل الناتج عن الاعتداء الجنسي. تتوفر فحوصات الطب الشرعي عبر أرجاء الولاية دون تحملك أي تكلفة، على أي حال، يمكن أن يتلقى الفرد فاتورة للتكاليف الطبية الأخرى خلال الزيارة.

من المهم إجراء الفحص في أسرع وقت ممكن بعد حدوث الجريمة. من الأفضل إجراء الفحص في غضون خمسة أيام من وقوع الجريمة. يحق للضحية طلب حضور محامي في موعد الفحص الطبي الشرعي. كضحية، يحق للفرد الاستحمام بعد إجراء الفحص الجنسي إذا كان هناك تسهيلات مُتاحة.

## كضحية، هناك ثلاث خيارات للإبلاغ عن الجريمة:

إذا كان الضحية تحت سن 18، وتعرض لجروح جسدية خطيرة، أو استُخدم سلاح مميت أثناء وقوع الاعتداء الجنسي، فإن تقديم تقرير لجهات إنفاذ القانون إلزامي. إذا كان الضحية 18 عامًا فما فوق ولم يتعرض لإصابة جسدية خطيرة ولم يُستخدم سلاح مميت أثناء الاعتداء الجنسي. هناك ثلاث خيارات لتقديم تقرير الاعتداء الجنسي. يجوز للضحية تقديم: (a) تقرير كامل، (b) تقرير جزئي، (c) تقرير مجهول. يرجى استشارة ممرضة الفحص الطبي أو محامي لمزيد من المعلومات حول هذه الخيارات وتأثير التقرير المفضل على التحقيق.

## حقوق الضحايا في إجراء مقابلة مع جهات إنفاذ القانون أو المدعين العامين أو محامي الدفاع:

كضحية، أثناء المقابلات مع جهات إنفاذ القانون، المدعين العامين، أو محامي الدفاع يحق له طلب حضور محامي يمثله. إن أمكن، ستوفر جهات إنفاذ القانون مترجم من الجنس الذي يختاره الضحية أو شخص يتحدث لغة الضحايا المفضلة (أو يجد مترجم فوري).

من الممكن أن يختار الضحية أيضًا حضور محامي خاص أثناء هذه المقابلات. على أي حال، هذا لا يعني أنه سيتم توفير المحامي مجانًا.

إذا كان الضحية قاصر أو شخص من ذوي الاحتياجات الخاصة، يمكنهم اختيار إجراء مقابلة فردية في مركز الدفاع عن الطفل (CAC).

في نهاية القضية، يحق للضحية رؤية أو الحصول على نسخة من تقارير إنفاذ القانون الخاصة بالاعتداء الجنسي.

## حق الضحية في الحصول على دليل الاعتداء الجنسي في أي وقت مناسب:

يحق للضحية معالجة الدليل الذي جُمع في أي وقت إذا لم يُقدم تقرير مجهول. يمكن للضحية التواصل مع وكالة تحقيق إنفاذ القانون لمعرفة تحديث عملية تحليل الأدلة، في أي وقت. لا يمكن معالجة الأدلة التي جُمعت بشكل مجهول حتى يقدم الشخص طلب فحص. يحق للضحية التغيير من تقرير مجهول إلى جزئي أو كامل في أي وقت.

يجوز للضحية الطلب من جهات إنفاذ القانون إعلامه ما إذا كان الحمض النووي DNA مُطابق للشخص المُدان أو أي شخص آخر معروف لدى إنفاذ القانون. سيُدخل إنفاذ القانون هذا الـ DNA إلى قائمة DNA كمرجع مستقبلي، على النحو الذي يسمح به القانون والتوجيهات الفيدرالية.

## حقوق ومصادر إضافية لضحايا الاعتداء الجنسي:

1. الحق في عدم المشاركة في إجراءات العدالة الجنائية والامتناع عن إجراء فحص طبي للحصول على دليل.
2. يجب تزويد ضحايا الاعتداء الجنسي بمعلومات الاتصال الخاصة بأولئك الموجودين في المجال المناسب والذين يمكنهم المساعدة.
3. الحق في معرفة الإغاثة الحكومية والاتحادية المتاحة لضحايا الجرائم.
4. يجب تزويد ضحايا الاعتداء الجنسي بالمعلومات الضرورية لطلب المعلومات المتعلقة بدليل الطب الشرعي.
5. حق الحصول على أموال التعويضات الحكومية والفيدرالية عن التكاليف الطبية والتكاليف الأخرى المرتبطة بالاعتداء الجنسي والمعلومات حول ما يحدث في حالة الإدانة.

## أوامر الحماية

أمر الحماية هو عبارة عن أمر صادر عن المحكمة يقضي بحظر شخص ما من المجيء بالقرب أو القيام بأشياء أخرى لشخص معين. لا يعد أمر الحماية ضماناً لحماية أي شخص.

لدى نبراسكا ثلاثة أنواع من أوامر الحماية:

## أمر الحماية من العنف المنزلي

هذا النوع من الأوامر خاص بالأشخاص الذين كانوا على علاقات وثيقة (الأقارب أو الأزواج أو الأزواج السابقين، أو الأشخاص الذين عاشوا أو يعيشون معاً، أو الأشخاص الذين تربطهم علاقة مواعدة، أو الأشخاص الذين لديهم طفل مشترك) وتعرضوا لإصابة أو تهديدات من قبل هذا الشخص.

## أمر الحماية من التحرش والمضايقات

لا يعتمد أمر الحماية من التحرش على العلاقات، ولكنه يكون على نمط أو شكل من الاتصالات الهاتفية أو الشخصية التي ترعب وبشكل كبير شخص ما أو تهدده أو تخيفه.

## أمر الحماية من الاعتداء الجنسي

لا يعتمد أمر الحماية من الاعتداء الجنسي على العلاقات ويُمنح لأن شخصًا ما تعرض أو حاول تعريض شخص آخر للاتصال الجنسي أو الإدخال الجنسي دون موافقته.

لمزيد من المعلومات حول أوامر الحماية في ولاية نبراسكا والنماذج المتاحة من كاتب المحكمة الدنيا في منطقتك أو من خلال المحكمة العليا، يرجى زيارة موقع المساعدة الذاتية التابع للمحكمة العليا في نبراسكا على: <http://supremecourt.ne.gov/self-help> وانقر فوق الحماية من الإساءة.

يُوصى بأن يعمل الضحايا مع محامي الضحايا في منطقتهم الجغرافية للحصول واستكمال النماذج المطلوبة لتقديم أمر حماية.

## برنامج سرية العنوان

يقدم برنامج سرية العناوين في نبراسكا (ACP) خدمات لسكان نبراسكا ضحايا العنف المنزلي والاعتداء الجنسي والمطاردة. إذا كانت الضحية تخطط أو انتقلت مؤخرًا إلى موقع جديد غير معروف للمدعى عليه، من الممكن أن يوفر البرنامج عنوانًا بريديًا بديلًا أو جديدًا ويحافظ على سرية العنوان الفعلي للأفراد.

الهاتف: 1.866.227.6327 | 402.471.3568 (الخط الساخن).

<http://sos.nebraska.gov/business-services/address-confidentiality-program>

المساعدة المتاحة الأخرى

## برنامج تعويضات ضحايا الجرائم

من الممكن أن يكون الضحية مؤهل للحصول على مساعدة مالية للفواتير المتعلقة بالجريمة. إذا كان للضحية نفقات طبية، أو مصاريف جنازة أو خسر راتبه كنتيجة لجريمة، لا يغطيها التأمين، فقد تكون الضحية مؤهلة للحصول على تعويض بموجب قانون تعويض ضحايا الجرائم في نبراسكا .

لكي تتأهل الضحية يجب:

- ❖ تقديم تقرير عن الجريمة إلى جهات إنفاذ القانون في غضون ثلاثة أيام (72 ساعة)، أو إذا تعذر الإبلاغ عن الحادث أو الإزعاج خلال تلك الفترة، في غضون 3 أيام من الوقت الذي كان من الممكن فيه تقديم تقرير على نحو معقول.
- ❖ لا تخضع ضحية الاعتداء الجنسي، أو العنف المنزلي، أو إساءة معاملة الأطفال، أو الاتجار بالجنس لمتطلب الإبلاغ لمدة 3 أيام، إذا، سبق تقديم طلب CVR وأبلغ مقدم الطلب/الضحية عن الجريمة إلى جهات إنفاذ القانون أو حصل على أمر حماية يتعلق بالحادثة أو تقدم لفحص الطب الشرعي .
- ❖ قدم طلب التعويض خلال سنتين من تاريخ الجريمة.

لا يُغطي برنامج التعويض تغطية خسارة الممتلكات أو الألم والمعاناة. للمزيد من المعلومات وللوصول إلى منصة تعويضات ضحايا الجرائم، يرجى زيارة [ncc.nebraska.gov/crime-victim-reparations](http://ncc.nebraska.gov/crime-victim-reparations).

للتنقديم، انقر على رابط بوابة تعويض ضحايا الجرائم. يمكنك الوصول إلى برنامج تعويضات ضحايا الجرائم على الرقم 402.471.2828.

للحصول على مزيد من مساعدة الضحايا، يرجى الاتصال ببرنامج مساعدة الشهود/الضحايا المحلي، أو برنامج الدفاع عن الضحايا، أو مكتب المدعي العام في منطقتك.

## بوابة تنبيه ضحايا الجريمة في نبراسكا (NEVCAP)

NEVCAP عبارة عن نظام إلكتروني مجاني مجهول يوفر لضحايا الجرائم القدرة على فحص حالة مدعي عليه معين و/أو لإخطاره إذا ما تم إطلاق سراح المدعي عليه من السجن، أو الحبس أو في حال انتقاله إلى مؤسسة إصلاحية أخرى في نبراسكا. يوفر NEVCAP دعم إنجليزي وإسباني وتنبيهات عن طريق الرسائل النصية (SMS) ورسائل البريد الإلكتروني.

للاستعلام عن وضع نزيل أو ليتم إشعارك عند انتقال النزيل في نبراسكا، يرجى زيارة <https://nevcap.nebraska.gov> واتباع التعليمات الفورية للتسجيل.

يمكن للضحية أيضاً طلب المساعدة من وكالة مساعدة الضحايا.

يمكنك فحص حالة النزيل في نبراسكا في أي وقت عن طريق إدخال اسم المدعي عليه على موقع NEVCAP.

- ❖ سيُطلب من الضحية تزويد رقم هاتف لسهولة الوصول إليه واختيار رمز تعريف شخصي (PIN) مكون من أربع خانات.

## ضحايا الجرائم المهاجرين

من المؤكد تمامًا أن المهاجرين الوافدين إلى الولايات المتحدة يعانون من أعلى معدلات من الاعتداء الإجرامي أكثر من مواطني الولايات المتحدة، خصوصًا فيما يتعلق بالعنف الجسدي والاعتداء الجنسي. على هذا الأساس، يقدم القانون الفيدرالي لمكافحة العنف ضد المرأة (VAWA) بعض الخيارات المحتملة لضحايا الجريمة من المهاجرين.

الالتماس الذاتي VAWA: الالتماس الذاتي VAWA خاص بالضحايا المهاجرين الذين يتعرضوا لأعمال وحشية للغاية أو إيذاء جسدي ولديهم "علاقات مؤهلة" مع مواطن أو مقيم دائم معتدي. يمكن أن تشمل العلاقة المؤهلة على زوج، أطفال، أو والدين المواطنين أو المقيم الدائم المعتدي. للتأهل، يجب على الضحايا إظهار:

- لديه علاقة مؤهلة مع مواطن أو مقيم دائم معتدي.
- يقيم حاليًا أو كان يُقيم مع معتدي.
- حسن الخلق، و
- كان ضحية أعمال وحشية للغاية أو اعتداء جسدي.

يمكن لأي شخص طلب التماس VAWA

فيزا U: أنشئت فيزا U من أجل هدفين: (1) لإنشاء أداة لإنفاذ القانون لتشجيع التبليغ عن الجرائم، و (2) لتوفير الحماية للضحايا. لكي تتأهل للحصول على فيزا U، يجب على الضحايا:

- أن تكون ضحية نشاط إجرامي مؤهل وعانى من إيذاء جسدي أو عقلي كنتيجة للجريمة؛
- امتلاك معلومات عن الجريمة؛
- كانت أو حاليًا، أو من المحتمل أن تكون مساعدًا في التحقيق و/أو مقاضاة النشاط الإجرامي المؤهل.
- أن تكون ضحية نشاط إجرامي ينتهك قانون الولايات المتحدة.

من أجل تقديم فيزا U، يجب على الضحايا أولاً الحصول على نموذج شهادة فيزا U موقعة من جهات إصدار فيزا U، والتي تشمل جهات إنفاذ القانون، المدعين العامين، القضاة، خدمات حماية الطفل، وزارة العمل، وغيرها. ينص قانون ولاية نبراسكا أنه على جميع جهات إصدار فيزا U الاستجابة لكافة طلبات المصادقة على شهادات فيزا U في غضون 90 يومًا من مثل هذا الطلب.

تتضمن الأنشطة الإجرامية ما يلي:

- اختطاف
- اتصال جنسي مؤذي
- ابتزاز
- اغتصاب
- اغتصاب
- سجن غير قانوني
- تشويه الأعضاء الأنثوية
- حنث باليمين (شهادة زور)
- اعتداء إجرامي
- احتيال في عقود الأعمال الأجنبية
- أخذ الرهائن
- نكاح المحارم (سفاح القربى)
- إفساد الدين (مذلة الدين)
- العمل بالإكراه
- اختطاف
- قتل غير متعمد
- اغتصاب
- قتل
- إعاقة العدالة
- التلاعب بالشهود
- بغاء (زني)
- اعتداء جنسي
- تجارة العبيد
- المطاردة
- تعذيب
- اتجار غير مشروع
- استغلال جنسي
- كبح جنائي غير قانوني
- جرائم أخرى ذات صلة

فيزا T: توفر فيزا T حماية المهاجرين الضحايا من أشكال الاتجار بالبشر الخطيرة. يمكن أن يشمل هذا كلاً من الإتجار الجنسي وإتجار العمل. لكي تكون مؤهلاً للحصول على الفيزا، يتوجب على الضحايا:

- أن تكون حاليًا أو كنت ضحية "شكل خطير من أشكال الاتجار" على النحو المحدد بموجب القانون الفيدرالي.
- أن تكون في الولايات المتحدة أو أقاليم الولايات المتحدة بسبب الإتجار.
- الامتثال بطلب معقول من إنفاذ القانون للمساعدة في التحقيق و/أو مقاضاة الإتجار.
- ❖ يمكن إجراء استثناء لهذا المطلب إذا كان عمر الضحية أقل من 18 عامًا أو إذا كانت الضحية غير قادرة على التعاون بسبب صدمة الجسدية.
- إثبات أن الترحيل من الولايات المتحدة من شأنه أن يتسبب في معاناة شديدة للضحية.

يتم تشجيع الضحايا على الحصول على نماذج شهادة فيزا T من جهات إصدار الشهادات المؤهلين، ولكن نموذج الشهادة غير مطلوب للتقديم. ينص قانون ولاية نبراسكا أنه على جميع جهات إصدار فيزا U الاستجابة لكافة طلبات الحصول على شهادات فيزا T في غضون 90 يومًا من مثل هذا الطلب.

لمزيد من المعلومات عن هذه الأنواع من الإغاثة، يرجى زيارة:

<https://www.uscis.gov/humanitarian/victims-of-human-trafficking-and-other-crimes/resources-for-victims-of-human-trafficking-and-other-crimes>



## قاموس مصطلحات

**الاستدعاء:** استدعاء قبل المحكمة لإخطاره بالتهم والعقوبات المحتملة التي تم رفعها على المدعى عليه.

**الكفالة** – مبلغ من المال تحدده المحكمة لتسمح بإطلاق سراح الشخص المُدان بالجريمة من السجن. الهدف من الكفالة ضمان مثل المدعى عليه (الشخص المتهم بالجريمة) أمام المحكمة. عادةً يجب على المدعى عليه دفع 10% من مبلغ الكفالة الذي يحدده القاضي لإطلاق سراح المدعى عليه. على سبيل المثال، سيحتاج المدعى عليه إلى دفع \$250 من أصل \$2,500 ليتم إطلاق سراحه.

**شكوى** - وثيقة مكتوبة تُقدم للمحكمة تتهم المدعى عليه بارتكاب جريمة.

**استمرارية** – أحياناً لا يمكن أن تعقد جلسات الاستماع في موعدها المحدد. بصفتك شاهد، يمكن أن يتم إبلاغك بأن قضيتك ستستمر أو سيتم تأجيلها إلى يوم آخر. .

**الإدانة:** عند إدانة المدعى عليه بالجريمة التي ارتكبتها من قبل هيئة المحلفين أو القاضي.

**محامي المقاطعة/المدعي العام/مكتب المدعي العام** – محامي يعمل لصالح المقاطعة لتمثل وظيفته في مقاضاة الأشخاص المتهمين بارتكاب الجرائم. في العديد من الدول، هناك العديد من المحامين العاملين. أحدهما هو المدعي العام والمحامين الآخرين يطلق عليهم اسم محامين المقاطعة المفوضين.

**صندوق تعويضات ضحايا الجرائم** – برنامج يهدف لمساعدة ضحايا الجرائم الأبرياء الذين يعانون من أضرار جسدية وتكبوا خسارة مالية كنتيجة مباشرة لعمل إجرامي.

**وثيقة الحقوق الخاصة بضحايا الجرائم** - جزء من دستور الولاية وقانون الولاية الذي يضمن حقوقاً معينة لضحايا الجرائم والمدرجة في هذا الكتيب.

**المدعى عليه** - الشخص المتهم باقتراح جريمة.

**الجنائية** - جريمة خطيرة عادةً ما يُعاقب عليها بالسجن لمدة تزيد عن سنة.

**إجازة** – امتياز يمنح نزلاء السجن حرية محدودة لمدة 12 إلى 48 ساعة. تتم الموافقة عليها من قبل مدير قسم الإصلاحات ومجلس الإفراج المشروط. عادةً ما يتم مرافقة النزلاء من قبل كفلاء معتمدين مطلوب منهم مرافقة النزلاء طوال فترة الإجازة.

**إقامة جبرية** – وسيلة مغلقة تسهيلية. يقتصر المدعى عليه على إقامة محددة باستثناء فترات مُصرح بها للعمل أو لدواعي طبية، تعليمية، أو لأسباب أخرى تمت الموافقة عليها من قبل المحكمة. لا يجوز منح شخص مذنب بارتكاب جريمة قائمة على سوء معاملة في منزل الضحية، بغض النظر عن ملكية صاحب المسكن. يمكن مراقبة المدعى عليه في الإقامة الجبرية بواسطة أجهزة أو أنظمة المراقبة الإلكترونية.

**هيئة المحلفين** – يقسم اثنا عشر من سكان المقاطعة ليقرروا إذا كان المدعى عليه مذنب أو غير مذنب بالجريمة المتهم بها/المتهمة بها.

**جُنحة** - جريمة يمكن أن تصل عقوبتها القصوى إلى سنة واحدة أو أقل، يمكن فرض السجن، المراقبة و/ أو الغرامة. لا توجد جلسة استماع أولية لجرائم الجنح.

**عدم الاعتراض** – طلب التماس من المدعى عليه في دعوى جنائية، دون الإقرار بالذنب، يعرضه للإدانة ولكن لا يمنعه من إنكار التهم في إجراءات محكمة مستقبلية.

**الإفراج المشروط** – الإفراج عن النزلاء بعد أن أمضى جزءاً من عقوبته في السجن. الإفراج المشروط عن النزلاء يخضع للشروط التي وضعها مجلس نبراسكا للإفراج المشروط. يمكن أن يؤدي انتهاك هذه الشروط إلى اعتقال النزلاء (المشروط) وإعادته إلى السجن.

**مجلس الإفراج المشروط (مجلس الإفراج المشروط) -** مجلس من خمسة أعضاء (منفصل عن قسم نبراسكا للخدمات الإصلاحية) يتخذ قرارات بشأن الموافقة أو الرفض أو إلغاء الإفراج المشروط.

**الحث باليمين -** عدم قول الحقيقة بعد حلف اليمين.

**تحقيق ما قبل العقوبة -** تقرير أعده ضابط مراقبة السلوك الذي يوفر معلومات أساسية عن المدعى عليه والجريمة وأثرها على الضحية. يستخدم القاضي هذه المعلومات في الحكم على المدعى عليه.

**أمر الحماية -** أمر صادر عن القاضي لمحاولة حماية الضحايا من أفعال الإساءة أو الإزعاج والمضايقة في المستقبل.

**محامي المدعى عليه -** محامي توظفه الحكومة المحلية لتمثيل المدعى عليهم الذين لا يستطيعون دفع تكاليف خدمات المحامي.

**التعويض -** مدفوعات من قبل الجناة وفقاً لقدرتهم على الدفع، يتم دفعه إلى المحكمة، ومن ثم تحويله إلى الضحية، عوضاً عن الضرر الذي حدث أثناء الجريمة. يساعد التعويض في جعل المدعى عليه مسؤولاً عن الجريمة ويساعد على استعادة الخسارة المالية للضحية.

**قانون حقوق ضحية الاعتداء الجنسي -** قسم من قانون الولاية يضمن حقوق معينة خاصة بضحايا الاعتداء الجنسي والمدرجة في هذا الكتيب.

**أمر إحصار استدعاء -** أمر محكمة يوجه لشخص ليكون حاضراً في وقت ومكان محدد. سيؤدي عدم الامتثال لأمر الاستدعاء إلى ازدياد المحكمة.

**الضحية -** كما هو محدد في قانون نبراسكا المعدل. النظام الأساسي 119-29 هو شخص تعرض نتيجة جريمة قتل، اعتداء جنسي من الدرجة الأولى أو الثانية، اعتداء من الدرجة الأولى أو الثانية، اعتداء جنسي على طفل، سجن غير قانوني أو سرقة من الدرجة الأولى أدت إلى مواجهة شخصية مع المدعى عليه. ويقصد بالضحية أيضاً الشخص الذي تعرض لإصابة جسدية خطيرة نتيجة حادث سيارة عندما كان المخالف مكلّفاً بالقيادة تحت تأثير. تستخدم بعض وكالات العدالة الجنائية تعريفاً أوسع للضحية.

**بيان تأثير الضحية -** بيان مكتوب من الممكن أن يستخدمه الضحية ليشرح لموظف مراقبة السلوك والقاضي كيف أثرت الجريمة عليه عاطفياً وجسدياً ومالياً. النماذج متاحة لهذا الغرض في مكتب مراقبة السلوك أو محامي الضحايا أو مباشرة من مكتب المدعي العام في المقاطعة.

**التنازل (حقوق الضحية) -** للتنازل طوعية أو التأجيل المؤقت لحقوقك كضحية لجريمة.

**برنامج الإعفاء من العمل (إجازة عمل) -** برنامج يسمح للنزيل المحبوس في السجن بالإفراج عنه كل يوم للذهاب إلى العمل في المجتمع.